

# 滬東獲4艘LNG船訂單

## 首份來自日本船東 向高科技再邁一步

**重大里程碑** 商船三井（MOL）發言人日前已確認，在上海滬東中華造船集團訂造4艘液化天然氣（LNG）運輸船，不單是該公司首次在日本和韓國船廠以外訂造LNG船，亦是中國船廠首次獲得該船型的海外訂單。滬東中華造船至今已獲得6艘來自內地的LNG船訂單，連同今次日本的4艘在內，該廠手持訂單已達10艘。

商船三井指該批LNG新船，預計會在2014年開始交付，主要參與巴布亞新畿內亞和澳洲的項目，而當中大部分LNG會輸往中國。

LNG船是國際公認的高技術、高可靠性和高附加值的「三高」船舶，因此能夠建造LNG船已成為每個國家船舶工業水平和能力的重要標誌。目前除了中國以外，只有韓國、日本以及歐洲等少數國家能建造，而當中以韓國處於領導市場位置，而中國則暫時只有滬東中華造船已成功建造LNG船，大連重工和熔盛重工則已表示有意加入競爭行列。這是中國造船業向高科技造船的一個重大里程碑。

滬東中華造船是中國船舶工業集團公司下屬五大造船中心之一，自1997年開始進行LNG船的預研工作。自08年初交付首艘LNG船至今，已順利交付5艘同型船，都是為廣東和福建的LNG項目建造。中國液化天然氣運輸公司控股的上海液化天然氣海運今年初亦向該廠訂造一艘同型LNG船，該船艙容量為14.7萬立方米，交付後將為上海液化天然氣接收站提供運輸服務，承擔馬來西亞到上海未來20多年的液化天然氣運輸任務。

### MOL訂購6艘新LNG船

MOL在今年3月宣布，會斥資1500億日圓（約



中國造船業首艘LNG船交付兩年後，終獲海外買家青睞

17.8億美元），在2013年至2016年間購買6艘全新LNG運輸船，是該公司對LNG船歷來最大規模的單一投資。其中4艘船的訂單則一直盛傳由中國的船廠獲得，另外兩艘已確認由韓國現代重工建造，並已交付予該公司。該兩艘船艙容量達17.7萬立方米，將租予埃克森美孚旗下公司，負責巴布亞新畿內亞的LNG項目。

MOL發言人日前終於承認，已向一家中國船廠訂購4艘LNG船，每艘船運力介乎14萬至18萬立方米，有關言論亦即確認中國造船業終於獲得首份來自海外的LNG船訂單。儘管他未有直接確認滬東中華造船為承建船廠，但表示該船廠是中國目前唯一有能力建造該船型的業界代表。他透露，該批船會在2014年至2016年期間交付，而據該公司今年3月的公告，該批船將會參與巴布亞新畿內亞LNG運輸和澳洲最大規模LNG開採

項目Gorgon當中。

該發言人稱，由旗下船隊從Gorgon始發運輸的天然氣，將主要輸往中國。另據日本傳媒報道，該批船將最多每年運載700萬噸LNG，其中六成是以中國為目的地。連計2艘由現代重工建造的船舶在內，6艘新LNG船都已覓得租家，但發言人未有透露租期年度，日本傳媒則稱租期為15年。

### 新船艙容量更大

中國船舶工業經濟研究中心首席研究員包張靜在接受外電訪問時表示，MOL選擇滬東中華造船，主要是注意到該船廠此前已接獲6艘LNG船的訂單，而且更成功自行開發3艘艙容量介乎16萬至22萬立方米的LNG船，反映該船廠的造船技術足以應付市場要求艙容量更大船舶的趨勢。

艘，但交易金額卻較去年多出25%。買船交易在11月更為暢旺，其有81宗買船交易成交，涉及380萬噸運力和14億美元。

另外，倫敦船舶經紀公司克拉克森亦公布報告稱，對各種船型而言，船東和船廠都較難在12月開始新的新船談判，但在正在進行的新船談判中，以馬士基有意在韓國船廠訂造1.8萬箱貨櫃船最受注目，假如有關談判能夠在年底前成事，毫無疑問會成為今年最重要的造船訂單。

報告指出，在1年之前，海運業界都難以想像新貨櫃船市場會急速復蘇，現時不單主要班輪公司開始買船，以希臘船東為首的非傳統貨櫃船買家亦有意買船，可見新貨櫃船訂單亦會陸續有來，而希臘船東將會成為明年造船市場恢復的最大動力。該公司亦預期，韓國船廠會在未來數月壓低新船造價，以抗衡中國同業的競爭。

## 東方海外延遲新船交收

東方海外（00316）昨日公布，更改旗下4艘在滬東中華造船集團訂造的8600箱新貨櫃船的交付日期，由2012年第四季延至2013年第一季開始交付。

公告稱，第1艘船的交付日期由2012年第四季延至2013年第一季度，第2艘船舶由2013年第二季改為同年第四季，第3艘船舶延期一個月在2013年第一季度，第4艘船舶則由2013年第二季改為同年第四季，其他條款維持不變。有關造船合約在2007年10月至11月期間訂立。

## CKYH聯盟闢第6條美東線

CKYH聯盟明年將開闢第6條直靠越南蓋梅港美東航線。

據悉，由中遠集運、川崎汽船、陽明海運和韓進海運組成的CKYH聯盟正計劃從明年開始，新開一條美東航線。該航線將連接亞洲和美東地區，途經蘇伊士運河，成為該聯盟開闢的第6條遠東至美東航線。

有關新航線的班期、運能配置與靠港目前尚未確定，但據研判，越南蓋梅港有望成為其美東新航線的直接港口之一。

據了解，CKYH成員韓進海運於今年10月中，在其亞歐NE5線提供由越南直達北歐航線服務。係在去年經營由越南直航美國東西岸港口服務後，延伸NE5航線加靠越南頭頓港。

## 國泰11月客量升8.7%

國泰航空昨天公布與港龍航空合併結算的11月份客、貨運量。數據顯示，當月客、貨及郵件的運載量均較去年同期有所增長，運力亦大幅提升，客運量218.1萬人次，同比上升8.7%；載客率為80.5%，下跌1.5%。今年首11個月客運量共2451.6萬人次，上升11%，而運力則上升4.6%。

兩航空公司在當月貨運量15.35萬噸，同比上升8.4%。貨郵運載率為71.6%，下跌了5.2%。今年首11個月貨運量共164.2萬噸，增幅為18.7%，貨郵件噸千米數的合共增幅為23.9%，而運力則上升了14.9%。

收益管理總經理歐永棠表示：「國泰全球整體航線的載客率在11月份依然保持理想。由於上月運力大幅增加，及去年同期客運需求逐漸復蘇，經濟艙載客率與去年同期相比下降。香港市場表現維持強勁，內地及區內整體市場客運需求持續暢旺。大部分航線的頭等及商務客艙收益質量和數量，均比去年同期有所改善。」



▲吉祥航空一架空巴320飛機

## 吉祥航空闢滬港直航

上海吉祥航空公司將於12月17日開通上海至香港每日往返直達航線，目前各項前期準備工作已就緒。

香港航線是吉祥航空開通的第一條地區航線，也是開航以來開通的第41條航線。航線的開通標誌着吉祥航空成為中國開飛航空公司中的重要一員。

吉祥航空將採用全新空巴A320系列飛機執飛滬港航線，航班號為HO1291/1292，每日下午14時50分由上海浦東國際機場起飛，17時15分抵達香港國際機場；當日18時15分由香港返回，20時35分抵達上海浦東。

為慶祝香港航線的開通，吉祥航空特別推出低至900元起的7天內往返滬港機票優惠價；開航一個月內，旅客還可額外獲享10Kg免費行李額。吉祥航空滬港航班設有公務艙與經濟艙，常旅客會員以指定艙位出行，最高還將獲贈480元積分獎勵。歡迎廣大旅客選擇吉祥航空滬港航班暢遊購物天堂。

吉祥航空現擁有17架空巴A320飛機，以全新飛機、精準定位、美味餐食、創新服務等特色享譽業界；航線網絡布局日趨擴大，將逐步開通東南亞及日韓等地區航線。



▲截至12月6日，煙台港集團累計完成貨量1.39億噸，跨入億噸大港行列

新華社

## 山東500億投港航基建

山東將力爭用5到10年的時間，將沿海港口建成全國最大的礦石接卸基地、重要的原油儲運和煤炭轉運基地，以及東北亞主要的集裝箱運輸樞紐和區域物流中心。

根據山東省交通運輸廳「十二五」港航發展規劃，未來5年，山東全省港航基建投資預算將達到破紀錄的500億元。到2015年，山東港口通過能力和吞吐量計劃突破11億噸，其中集裝箱突破2000萬標箱。

圍繞這一目標，山東未來將全面提速青島、日照、煙台三個港口的6個大型礦石、油田泊位及相配套的深水航道、防波堤等公用基礎設施建設，使這三大港口的礦石、液體散貨裝載能力實現翻番，達到3億噸。同時山東省還將加強與周邊港口的戰略合作，深化青島、煙台、威海、日照四港與韓國釜山港戰略聯盟夥伴關係，形成優勢互補、互利共贏。

截至12月上旬，山東省沿海港口2010年已累計完成貨物吞吐量8億噸，同比增長18%，其中青島港集團完成3.19億噸，日照港集團2.07億噸，煙台港集團1.39億噸。至此，山東也成為中國目前唯一擁有一個億噸海省的省份。



▲廈門港海天碼頭在吊裝集裝箱

新華社

# 粵船舶工業利潤增33%

【本報記者方俊明廣州十四日電】由廣東省船舶工業協會編製的「廣東省主要船舶及配套企業分布圖」（圖）近日曝光。據最新數據，全省現有船舶工業企業近300家，主要集中在珠三角地區的廣州、深圳、珠海、江門、中山、東莞和佛山等地；而今年1到11月主要指標完成情況較好，僅頭8個月全省船舶工業實現利潤同比增長33%。

近年來，華南造船硬件設施發展迅速，產能規模提升，從不到100萬載重噸，提升到如今超過300萬載重噸，增長近1倍。其中，廣船國際已發展成為國際知名的靈便型油輪／液貨船和軍工保障基地；文船公司已成為國內支線集裝箱船、挖泥船、工程船生產基地；黃船公司已發展成為海洋工程船建造和海軍裝備生產保障基地；新成立的中船龍穴造船公司，已交付

多艘30.8萬噸VLCC和23萬噸VLOC等大型船舶，成為中國三大造船基地之一。

據最新統計，今年1到11月廣東船舶工業主要指標完成情況較好，僅今年頭8個月實現工業總產值220.8億元，同比增長17.6%，實現營業收入181.6億元，同比增長18.5%；實現利潤總額11.8億元，同比增長33%；其中出口總額達到135.7億元，同比增長15%。

但廣東省船舶工業協會也指出，雖然近兩年產能規模獲得較大提升，但在全國所佔的比例依然不高，仍在5%左右。目前全省現有船舶工業企業近300家，絕大多數為民營中小企業，國營大企業為數不多，其中修造船企業約245家，其中上規模的近90家；船舶配套企業約50多家。船廠主要集中在珠三角地區的廣州、深圳、珠海、江門、中山、東莞和佛山等地。

